

ΕΚΘΕΣΙΣ
ΤΗΣ ΕΞΕΛΕΓΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1949
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ
ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Κύριε Πρόεδρε,

Οί υπογεγραμμένοι αποτελούντες την Έξελεγκτικήν Έπιτροπείαν τής Έταιρείας διά τὸ ἔτος 1949, προσκληθέντες διά τοῦ ὑπ' ἀριθ. 26 τῆς 12 Μαρτίου 1950 ἐγγράφου τοῦ κ. Προέδρου, ἐπελήφθημεν τοῦ ἐλέγχου τῆς οἰκονομικῆς διαχειρίσεως τῆς Έταιρείας τοῦ λήξαντος ἔτους 1949, ἐκ τῶν λογιστικῶν καὶ ταμιακῶν βιβλίων τῆς ὁποίας ἐξάγονται τὰ ἐξῆς ἀποτελέσματα :

ΜΕΡΟΣ Α΄

Α΄ Χρηματικόν.

Ταμείον.

α) Χρέωσις :

1)	Ἀπὸ Ὑπόλοιπον μετρητῶν εὑρεθὲν ἐν τῷ Ταμείῳ κατὰ τὴν 31/12/48, ἀνερχόμενον εἰς	δρχ. 47.835.662.—
2)	» Ἔσοδα ἐπὶ τῇ βάσει Γ. Προϋπολογισμοῦ ἀπὸ 1/1/-31/12/49 »	3.312.040.752.—
3)	» Προκαταβολὰς »	747.850.000.—
4)	» Ἀναλήψεις ἐκ καταθέσεων παρὰ τῆς Ἑθνικῆς Τραπέζῃ »	54.101.553.—
5)	» Κρατήσεις Φόρου Καθ. Προσόδου »	207.750.—
6)	» Ἔσοδα προϋπολογισμοῦ ἐπιστραφέντα »	1.481.700.—
	Σύνολον	δρχ. 4.163.517.417.—

β) Πίστωσις :

1) Εἰς Ἔξοδα ἐπὶ τῇ βάσει Γ. Προϋπολογισμοῦ ἀπὸ 1/1-31/12/49	δρχ.	210.667.189.—
2) » Προκαταβολὰς	»	747.850.000.—
3) » Καταθέσεις παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ	»	3.099.424.990.—
4) » Κρατήσεις Φόρου Καθ. Προσόδου	»	207.750.—
5) » Ἔξοδα προϋπολογισμοῦ τὰ ἐπιστρεφόμενα εἰς οἰκείαν πίστωσιν	»	1.481.700.—
6) » Ὑπόλοιπον μετρητῶν ἐν τῷ Ταμείῳ 31/12/49	»	103.885.788.—
Σύνολον	δρχ.	<u>4.163.517.417.—</u>

Β' Ἀνάλυσις Ἐσόδων καὶ Ἐξόδων τοῦ Προϋπολογισμοῦ.

α) Ἔσοδα :

1) Ἀπὸ μερίσματα καὶ τόκους	δρχ.	74.280.390.—
2) » μισθώματα αἰθουσῶν τοῦ μεγάρου	»	4.860.000.—
3) » ἀντίτιμον δημοσιευμάτων	»	9.638.000.—
4) » » » Ἀρχαιολογικοὶ Τόποι καὶ Μουσεῖα	»	37.500.—
5) » συνδρομὰς τῶν ἐταίρων	»	525.400.—
6) » δικαίωμα τῆς Ἐταιρείας ἐπὶ τῶν κ. κερδῶν τῶν Κρατικῶν Λαχείων	»	2.480.289.000.—
7) » ἔκτακτα καὶ ἀπρόβλεπτα ἔσοδα	»	700.—
8) » κεκλεισμένας χρήσεις	»	742.409.762.—
Σύνολον	δρχ.	<u>3.312.040.752.—</u>

β) Ἔξοδα :

1) Εἰς μισθοὺς καὶ ἐπιδόματα	δρχ.	48.623.000.—
2) » ἔξοδα γραφείων	»	22.762.571.—
3) » ἔξοδα βιβλιοθήκης	»	17.128.245.—
4) » ἐπισκευὰς καὶ ἐπιπλώσεις τοῦ μεγάρου	»	2.954.500.—
5) » ἀνασκαφὰς καὶ μελέτας	»	68.984.300.—
6) » δημοσιεύματα τῆς Ἐταιρείας	»	33.227.000.—
7) » συνδρομὰς εἰς περιοδικὰ καὶ βιβλία ἀρχαιολ.	»	1.000.000.—
8) » διάφορα καὶ ἔκτακτα ἔξοδα	»	12.612.150.—
εἰς μεταφορὰν	δρχ.	207.291.766.—

	ἐκ μεταφορᾶς δρχ.	207.291.766.—
9) Εἰς ποσοστὸν Κοινων. Ἀσφαλίσεων τῶν ὑπαλλήλων »		2.668.870.—
10) » ἑκτακτα δημοσιεύματα τῆς Ἐταιρείας (100ρίδος) »		509.400.—
11) » ἔξοδα κεκλεισμένων χρήσεων »		197.153.—
	Σύνολον . . . δρχ.	210.667.189.—
Περίσσευμα Ἐσόδων καὶ Ἐξόδων χρήσεως 1949 . . »		3.101.373.563.—
	Σύνολον . . . δρχ.	<u>3.312.040.752.—</u>

Γ' Γενικὸς Ἰσολογισμὸς τῆς χρήσεως 1949.

Α' Ἐνεργητικόν.

Τὸ Ἐνεργητικὸν τῆς Ἐταιρείας τὴν 31 Δεκεμβρίου		
1949 ἀνήρχετο εἰς	δρχ.	<u>5.117.885.054.45</u>
ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἑξῆς :		
1) Ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ 31/12/49	δρχ.	103.885.788.—
2) » τὸ μέγαρον τῆς Ἐταιρείας »		259.863.80
3) » τὰ ἀκίνητα κτήματα τῆς Ἐταιρείας . . . »		17.847.50
4) » 249 μετοχὰς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς (ἔξ ὧν 10 δωρεᾶς Ρώμα) »		779.252.317.25
5) » 510 μετοχὰς Τραπεζῆς Ἑλλάδος »		149.722.543.70
6) » 180 » Κτηματικῆς Τραπεζῆς »		40.356.—
7) » 405 ὁμολογίας Ἐθν. Δαν. 1889, 4%, Πάγιον »		88.154.25
8) » 75 » » » 1890, 5%, Σιδ. Λαο. »		20.193.75
9) » 121 » » » 1907, 5%, Ἀμύνης »		8.315.20
10) » 235 » » » 1914, 5% 500 ἔκ. »		243.037.—
11) » 1 » » » 1893, 5% Κεφαλ. καὶ ἀπόδ. φ. γ. 140 »		640.—
12) » 25 » » » 1924, 7%, Προσφ. »		25.760.—
13) » 155 » » » 1930, Κτημ. πίστ. λ. »		205.685.—
14) » 95 » » » 1927, » » » »		126.065.—
15) » 150 » » » 1923, Ἑλλ./βουλγ. Μεταναστεύσεως »		150.—
16) » 1000 » » » 1919,29,31, Ἀπαλλ. »		1.000.—
17) » 30 » » » Πατριωτικοῦ . . »		30.—
18) » 250 μετοχὰς Ἑλλην. Ἡλεκτρ. Σιδηροδρόμων »		12.556.720.—
19) » Ἐγγυοδοσίας »		1.—
20) » Ληξιπρόθεσμα τοκομερίδια »		50.000.—
21) » Διαφόρους Ἀ/σμούς-Κληρονομία Φ. Φαρμά »		348.410.—
22) » Κατ/σεις ἐπ' ἀνοικτῶ λ/σμῶ παρὰ τῇ Ἐθν. Τρ. »		4.071.032.177.—
	Σύνολον . . . δρχ.	<u>5.117.885.054.45</u>

Β' Παθητικόν :

Τὸ δὲ Παθητικὸν τῆς Ἑταιρείας τὴν 31 Δεκεμ- βρίου 1949, ἀνήχεται εἰς τὸ ποσὸν τῶν	δρχ.	<u>5.117.885.054.45</u>
ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἑξῆς :		
1) Τὸ Κεφάλαιον	»	9.096.067.35
2) Τὴν κεφαλαιοποίησιν ἀντιτίμου πωλήσ. ἀκινήτων	»	1.290.153.20
3) Τὴν μερίδα ὑπὲρ τῶν Μουσείων	»	1.—
4) Τὰς προκαταβολὰς	»	1.—
5) Τὰ κέρδη καὶ ζημίας	»	1.—
6) Τοὺς ἐγγυοδότας	»	1.—
7) Τὰ εἰσπρακτέα τοκομερίδια	»	50.000.—
8) Περιουσίαν τῆς Ἑταιρείας	»	5.107.448.829.90
Σύνολον	δρχ.	<u>5.117.885.054.45</u>

Δ' Περιουσία τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας.

Ἡ περιουσία τῆς Ἑταιρείας τῆ 31/12/49 ἀνήρ- χετο εἰς	δρχ.	<u>5.117.885.054.45</u>
ἀποτελουμένη ἐκ τῶν ἑξῆς :		
1) Ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ	»	103.885.788.—
2) » τὸ μέγαρον τῆς Ἑταιρείας	»	259.863.80
3) » τὰ ἀκίνητα κτήματα τῆς Ἑταιρείας	»	17.847.50
4) » 249 μετοχὰς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς (ἔξ ὧν 10 δωρεᾶς Ἱ. Ρώμα)	»	779.252.317.25
5) » 510 μετοχὰς Τραπεζῆς Ἑλλάδος	»	149.722.543.70
6) » 180 » Κτηματικῆς Τραπεζῆς	»	40.356.—
7) » 405 ὁμολογίας Ἐθν. Δαν. 1889, 4%, Πάγιον	»	88.154.25
8) » 75 » » » 1890, 5%, Σιδ. Λαο.	»	20.193.75
9) » 121 » » » 1907, 5%, Ἀμύνης	»	8.315.20
10) » 235 » » » 1914, 5%, 500 ἐκ.	»	243.037.—
11) » 1 » » » 1893, 5%, Κεφ. καὶ ἀπόδ. φρ. γαλλ. 140	»	640.—
12) » 25 » » » 1924, 7%, Προσφ.	»	25.760.—
13) » 155 » » » 1930, Κτημ. πίστ. λ.	»	205.685.—
14) » 95 » » » 1927, » » »	»	126.065.—
εἰς μεταφορὰν	δρχ.	<u>1.033.896.566.45</u>

			ἐκ μεταφορᾶς δρχ.	1.033.896.566.45
15)	»	150 ὄμολ. Ἐθν. Δαν. 1923, Ἑλλ/βουλγ.		
		Μεταναστεύσεως »	150.—	
16)	»	1000 » » » 1919,29,31, Ἀπαλλ.	»	1.000 —
17)	»	30 » » » Πατριωτικοῦ . . . »		30.—
18)	»	250 μετοχᾶς Ἑλλην. Ἡλεκτρικ. Σιδ/δρόμων »		12.556.720.—
19)	»	Ἑγγυοδοσίας »		1.—
20)	»	ληξιπρόθεσμα τοκομερίδια »		50.000.—
21)	»	κατ/σεις ἐπ' ἀνοικτῶ λ/σμῶ παρὰ τῆ Ἐθν. Τρ. »		4.071.032.177.—
22)	»	διαφόρους λ/σμούς-Κληρονομία Φ. Φαρμᾶ »		348.410.—
		Σύνολον . . . δρχ.		<u>5.117.885.054.45</u>

Διὰ τὴν ἀνωτέρω διαχείρισιν ἡ Ἐπιτροπεία προτείνει εἰς τὴν Συνέλευσιν, ὅπως ἐγκρίνῃ ταύτην, ὡς ὀρθῶς ἔχουσαν καὶ ἐπικυρώσῃ τὸν τε Ἰσολογισμὸν καὶ Ἀπολογισμὸν τοῦ λήξαντος ἔτους 1949.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἔλεγχον τῆς διαχειρίσεως Δωρεῶν, Κληρονομιῶν, Κληροδοτημάτων προκύπτουσι τὰ ἑξῆς ἐκ τῶν τηρουμένων βιβλίων :

ΜΕΡΟΣ Β΄

1. Κληροδότημα Ἰωαν. Μαρκοπούλου.

Τοῦτο παραμένει ἀπὸ τοῦ 1944 ἄνευ ἐσόδων, ἡ δὲ *περιουσία* αὐτοῦ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ἑξῆς :

1)	Καταθέσεις ἐν ὄψει παρὰ τῆ Ἐθνικῆ Τραπέζῃ . . . δρχ.	1.—
2)	» Κεφαλαίου » » » » . . . »	1.—
3)	Ὅμολογία Ἐθν. Δαν. 1922, 6.1/2 % τεμ. 4083 . . . »	4.083.—
4)	Εἰδικὸς λ/σμὸς προσωρινῆς Ἀναγωγῆς »	672.917.20
	Σύνολον . . . δρχ.	<u>677.002.20</u>

2. Κληρονομία Φοίβου Φαρμᾶ.

Ἡ κληρονομία αὕτη τὸ πρῶτον ἐμφανίζεται μὲ συντεταγμένον προϋπολογισμὸν, ἡ χορῆσις τοῦ ὁποίου ἄρχεται ἀπὸ 1/4/49 καὶ λήγει 31/3/50. Διὰ τοῦτο τὰ Ἔσοδα καὶ Ἔξοδα ταύτης ἄρχονται ἀπὸ 1/4 καὶ λήγουσι 31/12/49, θὰ συνεχισθῶσι δὲ μέχρι 31/3/50, ὁπότε καὶ θὰ συνταχθῇ νέος ἀπολογισμὸς, ὅστις καὶ θὰ ἀποσταλῇ εἰς τὸ Ὑπ. Οἰκονομικῶν, Δ/σιν Ἐθν. Κληροδοτημάτων. Ἡ διαχείρισις αὕτη παρουσιάζει εἰς τὸ Κεφ. Α΄-Δ΄ Τακτικὰ Ἔσοδα

εἰσπραχθέντα καὶ Τακτικὰ Ἔξοδα δαπανηθέντα ἐλάχιστα. Εἰς δὲ τὸ Κεφ. Ἀδῖς - Δδῖς Ἐκτακτα (ἢ καθυστερούμενα) Ἔσοδα καὶ Ἔξοδα τοῦ προϋπολογισμοῦ πολλά, καὶ τοῦτο διότι εἰς ταῦτα συμπεριελήφθησαν τὰ ἀπὸ τοῦ 1943 εἰσπραχθέντα ἢ δαπανηθέντα ὑπὸ τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἔνθα ἦσαν παρ' αὐτῇ κατατεθειμένα χρεόγραφα καὶ γρόσια διατιμῆσεως, Ἐπειδὴ δὲ τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς κληρονομίας ἀποτελεῖται ἀπὸ Αἰγυπτιακὰ χρεόγραφα ὁ προϋπολογισμὸς καὶ ὁ ἀπολογισμὸς ταύτης ἐμφανίζονται, εἰς γρόσια διατιμῆσεως καὶ εἰς ἀντιστοίχους ἑλλην. δραχμὰς (τιμὴ γροσ. διατιμ. δρχ. 200 κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χρήσεως).

Τὰ ἀποτελέσματα τῆς διαχειρίσεως ταύτης τῆς κληρονομίας Φ. Φαρμαῖ, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἰδίων αὐτῆς βιβλίων, ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Α' Χρηματικόν.

Ταμείον.

α) Χρέωσις :

	Γροσ. Διατιμ.	Δραχμαὶ
1) Ὅσα τὸ ταμείον εἰσέπραξεν ἀπὸ Ἔσοδα Γ. προϋπολογισμοῦ ἀπὸ 1/4-31/12/49	377.724.70	75.544.940.—
2) Ἀπὸ Ἀναλήψεις παρὰ τῆ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν-Ἀλεξανδρείας	7.064.20	1.412.840.—
Σύνολον	<u>384.788.90</u>	<u>76.957.780.—</u>

β) Πίστωσις :

1) Ὅσα τὸ ταμείον κατέβαλεν εἰς Ἔξοδα Γ. προϋπολογισμοῦ ἀπὸ 1/4-31/12/49	7.064.20	1.412.840.—
2) Εἰς Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν-Ἀλεξανδρείας	377.724.70	75.544.940.—
Σύνολον	<u>384.788.90</u>	<u>76.957.780.—</u>

Β' Ἀνάλυσις Ἔσόδων καὶ Ἐξόδων τοῦ Προϋπολογισμοῦ.

α) Ἔσοδα :

	Γροσ. Διατιμ.	Δραχμαὶ
Τακτικὰ Ἔσοδα Κεφ. Α' ἄρθ. 1-9 Μερίσματα καὶ τοκομερίδια	6.840.60	1.368.120.—
» » » Β' » 1-2 Τόκοι	—	—
Ἐκτακτα » » Ἀδῖς » 1-5 Μερίσματα καὶ τοκομφ. καθ.	344.034.80	68.806.960.—
» » » Βδῖς » 1-2 Τόκοι καθ.	188.50	37.700.—
Ἀπρ/πτα » » Δδῖς » 1 ἀπρόβλεπτα ἔσ.	26.660.80	5.332.160.—
Σύνολον	<u>377.724.70</u>	<u>75.544.940.—</u>

β) Ἐξοδα :

	Γρoσ. Διατιμ.	Δραχμαὶ
Τακτικά Ἐξοδα Κεφ. Β' ἀρθ. 1-3	950 60	190.120.—
Ἐκτακτα » » Βδίσ » 1-6	6.113.60	1.222.720.—
Τὸ ὅλον	7.064.20	1.412.840.—
Περίσσευμα Ἐσόδων καὶ Ἐξόδων 1/4 31-12/49	370.660.50	74.132.100.—
Σύνολον	<u>377.724.70</u>	<u>75.544.940.—</u>

Γ' Γενικὸς Ἰσολογισμὸς τῆς χρήσεως 1949/50.

(Χρ. περ. 1/4-31/12/49)

α) Ἐνεργητικόν :

Τὸ Ἐνεργητικὸν τῆς Κληρονομίας Φ. Φαρμᾶ τὴν 31/12/49 ἀνήρχετο εἰς
Γρόσια διατιμ. 1.813.051.30 δραχ. 432.641.900.—

ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἑξῆς :

	Γρόσια διατιμ.	δραχμαὶ
1) Ἀπὸ 390 Μετοχὰς « Alexandrie Pressing C ^o »	741.000.—	151.201.050.—
2) » 532 Μετοχὰς « Seté an. de Nettoyage et Pressage de cotton »	656.488.—	133.956.375.—
3) » 6 ὁμολογίας « Crédit Foncier Egyptien »	10.524.—	2.147.422.—
4) » 49 ὁμολογ. 1925, Ὑδρεύς. Ἀθηνῶν	—	63.700.000.—
5) » Καταθέσ. παρὰ τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν-Ἀλεξανδρείας	30.955.30	6.316.368.—
6) » » » τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν-Ἀλεξαν. ὑπ. 31/12/49	6.175.80	1.235.160.—
7) » » » τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν-Ἀθήνας	222.236.—	44.447.200.—
8) » » » τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν-Ἀθήνας λ. Ἀγ. 1.457.9.4	142.248.70	28.449.740.—
9) » Ληξιπρόθεσμα Τοκομερίδια	—	490.000.—
10) » Καταθ. παρὰ τῆ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν-Ἀλεξανδρείας. Κλ/μα εἰς συγγενῆ τοῦ διαθέτου	3.423.60	698.585.—
Σύνολον	<u>1.813.051.40</u>	<u>432.641.900.—</u>

β) Παθητικόν :

Τὸ δὲ Παθητικόν τῆς Κληρονομίας τὴν 31/12/49 ἀνήρχετο εἰς τὸ ποσὸν τῶν γροσ. διατιμ. 1.813.651.30 δρχ. 432.641.900.—

ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἐξῆς :

	Γρόσια διατιμ.	Δραχμαὶ
1) Κεφάλαιον	1.438.967.30	357.321.215.—
2) Κληροδότημα εἰς συγγενῆ τοῦ διαθέτου	3.423.60	698.585.—
3) Εἰσπρακτέα Τοκομερίδια	—	490.000.—
4) Περίσσειμα χρήσ. 1949/50/(1/4-31/12/49)	370.660.50	74.132.100.—
Σύνολον	1.813.051.40	432.641.900.—

Δ' Περιουσία τῆς Κληρονομίας Φ. Φαρμά.

Ἡ περιουσία τῆς Κληρονομίας τὴν 31/12/49 ἀνήρχετο εἰς Γρόσια διατ. 1.813.051.30 δρχ. 432.641.900.—

ἀποτελουμένη ἐκ τῶν ἐξῆς :

	Γρόσια διατιμ.	Δραχμαὶ
1) Ἀπὸ 390 μετοχὰς « Alexandrie Pres- sing C ^o »	741.000.—	151.201.050.—
2) » 532 μετοχὰς «S ^{et} é an. de Net- toyage et Pressage de cotton»	656.488.—	133.956.375.—
3) » 6 ὄμολογ. Crédit Foncier Egy- ptien »	10.524.—	2.147.422.—
4) » 49 ὄμολογ. 1925, Ὑδροῦς. Ἀθηνῶν	—	63.700.000.—
5) » Καταθέσ. παρὰ τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν- Ἀλεξανδρείας	30.955.30	6.316.368.—
6) » » » τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν- Ἀλεξαν. ὑπ. 31/12/49	6.175.80	1.235.160.—
7) » » » τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν- Ἀθήνας	222.236.—	44.447.200.—
8) » » » τῆ Τραπ. Ἀθηνῶν- Ἀθήνας λ. Ἀγγ. 1.457.94	142.248.70	28.449.740.—
9) » Ληξιπρόθεσμα Τοκομερίδια	—	490.000.—
10) » Κληροδότημ. εἰς συγγενῆ τοῦ διαθέτου	3.423.60	698.585.—
Σύνολον	1.813.051.40	432.641.900.—

Ἐπίσης καὶ διὰ τὴν διαχείρισιν τῆς κληρονομίας Φαρμά ἡ Ἐπιτροπεία προτείνει εἰς τὴν Συνέλευσιν, ὅπως ἐγκρίνη ταύτην, ὡς ὁρθῶς ἔχουσαν καὶ ἐπικvrῶση τὸν Ἴσολογισμὸν καὶ τὸν Ἀπολογισμὸν τῆς χρονικῆς περιόδου 1/4-31/12/49 τῆς χρήσεως 1949/50.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Μαρτίου 1950

Ἡ Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπεία

Κ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
Ι. ΚΑΨΑΛΗΣ
ΑΡ. ΠΕΠΠΑΣ
Β. ΑΙΓΙΝΗΤΗΣ